



北とぴあ
国際音楽祭
2019

名曲〈私を泣かせてください〉が聴ける人気オペラ
寺神戸亮×佐藤美晴×レ・ボレアードがヘンデルに挑む
魔法に彩られたファンタジー騎士物語!

ヘンデル作曲

オペラ

リナルド

RINALDO

[セミ・ステージ形式/1711年版・全3幕/イタリア語上演・日本語字幕付]
原作:トルクアート・タツ 叙事詩『解放されたエルサレム』



指揮・ヴァイオリン
寺神戸 亮

管弦楽
レ・ボレアード
(オリジナル楽器使用)



アルミレーナ
フランチェスカ・
ロンバルディ・マツズーリ



リナルド
クリント・ファン・
デア・リンデ



アルミーダ
湯川 亜也子



演出
佐藤 美晴



ゴットフレード
布施 奈緒子



エウスターツィオ
中嶋 俊晴



アルガンテ
フルヴィオ・ベッティーニ



魔法使い
ヨナタン・ド・クースター

シレーネ
澤江 衣里/望月 万里亜

2019 平日がお得!
11.29 (金) 18:00開演
(17:30開場)

12.1 (日) 14:00開演
(13:30開場)

SS席	S席	A席	全席指定(税込)	SS席	S席	A席
8,000円	6,000円	3,000円	一般	8,500円	6,500円	3,500円
7,000円	5,000円	3,000円	北区民	7,500円	5,500円	3,500円
4,000円	3,000円	1,500円	U-25	4,250円	3,250円	1,750円

北とぴあさくらホール

JR京浜東北線王子駅北口 /
東京メトロ南北線王子駅5番出口より徒歩2分

※U-25券は25歳以下限定。
入場時に生年月日が分かるもの(保険証、学生証など)をご提示ください。
※北区民割引での購入は一人様4枚まで。
販売は北とぴあ1階チケット売場(店頭販売)のみ。
東京都北区在住を確認できるもの(免許証、保険証など)をご提示ください。

さらに古楽を楽しめる!! 11/7エマ・カークビー公演とのお得な「セット券」あり! 詳しくは裏面をご覧ください

チケット取扱い ◆ ヴォーナル・チケットセンター ● 電話のみ 03-5355-1280(平日10:00~18:00)
◆ 北とぴあ1階チケット売場 ● 窓口のみ(10:00~20:00/臨時休館日は10:00~18:00/全館休館日は休業)
◆ チケットぴあ (Pコード:150-075) <https://t.pia.jp/> ● 電話予約 0570-02-9999 ● セブン-イレブンで直接購入
◆ e+(イープラス) <http://eplus.jp/> (パソコン・携帯) ● ファミリーマートで直接購入 (E+ではU-25券を「中人」と表記しています。)

◆ 主催・制作・問い合わせ: 公益財団法人 北区文化振興財団 03-5390-1221 ◆ 共催: 東京都北区 ◆ 後援: 東京都北区教育委員会

◆ 助成: 平成31年度 文化庁 文化芸術創造拠点形成事業、公益財団法人 野村財団、公益財団法人 三菱UFJ信託芸術文化財団、公益財団法人 朝日新聞文化財団

7月12日(金)
一般発売

リナルド

ヘンデルの存命中、何度も再演された人気作！
 思わず惹き込まれる、感情の起伏を絶妙に表現した音楽は必聴。
 高い表現力を持つマッズーリが歌う名アリア〈私を泣かせてください〉にも乞うご期待！

オペラ RINALDO

リナルド Rinaldo 全3幕

作曲：ゲオルク・フリードリヒ・ヘンデル

台本：ジャコモ・ロッソ(原作：トルクアート・タツ 叙事詩「解放されたエルサレム」)

初演：1711年2月24日 ロンドン、ヘイマーケット女王劇場

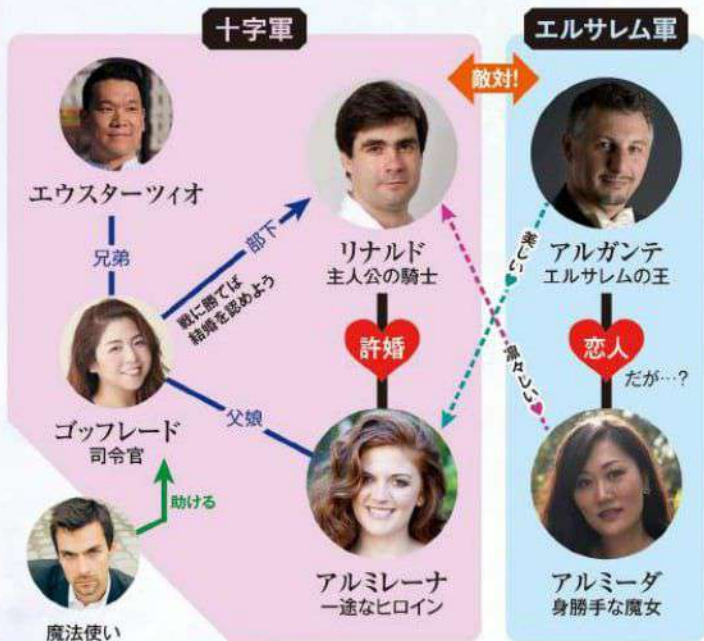
ものがたり・関連図

11世紀のエルサレム。十字軍の騎士リナルドには、軍の司令官を父に持つアルミレーナという許婚がいる。司令官ゴッフレードは「勝利は目前だが油断は禁物だ」とリナルドに忠告しつつ、戦勝を条件に2人の結婚を認める。

一方、敵王アルガンテは劣勢を覆そうと画策。恋人の魔女アルミーダの力でリナルドとアルミレーナを捕らえることに成功し、一気に形勢逆転かと思われた。しかし、アルガンテはアルミレーナの美貌に、アルミーダはリナルドの凛々しさに心を奪われてしまう。

その頃、アルミーダの城を目指すゴッフレードとその弟エウスターツィオ。城は急峻な山の頂にあり、怪物に囲まれていて入る隙がない。そこで、山の麓に住む魔法使いを訪ね、授けられた魔法の杖を使って見事リナルドたちを救出する。

ついに最終決戦、十字軍はリナルドの活躍で勝利する。リナルドたちの幸せそうな姿を見てアルガンテたちも心を改め、大団円を迎える。



寺神戸 亮 (指揮・ヴァイオリン) Ryo Terakado



寺神戸 亮

1961年ボリビア生まれ。バロック・ヴァイオリンの第一人者として、ソリストとして活躍するほか、ヨーロッパを代表する古楽アンサンブルやオーケストラのコンサートマスターなどを歴任。1995年、第10回北とぴあ国際音楽祭におけるパーセル《グイドーとエネアス》で指揮者デビュー。以降、ラモー《エへの祭典》、モンテヴェルディ《オルフェオ》、シャルパンティエ《病は気から》、パーセル《妖精の女王》、モーツァルト《ドン・ジョヴァンニ》、などの指揮で絶賛を博し、日本で最もバロック・オペラに精通した貴重な存在として注目を集めている。2015年度、第45回東燃ゼネラル音楽賞(洋楽部門本賞)受賞。デン・ハーグ王立音楽院教授、桐朋学園大学音楽学部特任教授。ブリュッセル王立音楽院、韓国・延世(ヨONSEI)大学でも客員教授を務める。ベルギー在住。

佐藤 美晴 (演出) Miharu Sato



佐藤 美晴

第23回五島記念文化賞オペラ新人賞(演出)受賞。近年のオペラ演出作品として、日生劇場/びわ湖ホール《魔笛》、NHK音楽祭/NHK交響楽団《ドン・ジョヴァンニ》、日本フィルハーモニー交響楽団《ラインの黄金》、北とぴあ国際音楽祭《ドン・ジョヴァンニ》、東京芸術劇場/石川県立音楽堂《こうもり》、パッサ・コレギウム・ジャパン主催公演等。ウィーン大学劇場学科に留学、慶應義塾大学大学院文学研究科修了。シュトゥットガルトオペラ、アン・デア・ウィーン劇場、イングリッシュ・ナショナル・オペラ等で研鑽を積み、ハンブルク歌劇場などで演出助手、東京藝術大学特任准教授(2015.4-2019.3)をつとめた。現在、東京大学先端科学技術センター人間支援工学客員研究員。



レ・ボレアード (管弦楽/オリジナル楽器使用) Les Boréades

- ♪第1ヴァイオリン：寺神戸 亮 / 大内山 薫 / 廣海 史帆 / 迫間 野百合
 - ♪第2ヴァイオリン：荒木 優子 / 齋藤 佳代 / 高橋 奈緒 / 廣末 真也
 - ♪ヴァイオラ：渡部 安見子 / 深沢 美奈
 - ♪チェロ：藤田 貴嗣* / 島根 朋史
 - ♪コントラバス：西澤 誠治
 - ♪リコーダー：古橋 潤一
 - ♪オーボエ：三宮 正満 / 荒井 豪
 - ♪ファゴット：永谷 陽子
 - ♪トランペット：斎藤 秀範 / 大西 敏幸 / 露生 貴之 / 村上 信吾
 - ♪ティンパニ：近藤 都夫
 - ♪テオルゴ：笠原 雅仁*
 - ♪チェンバロ：上尾 直哉* / 野澤 知子*
- *通奏低音

北とぴあ国際音楽祭から生まれた古楽オーケストラ。指揮の寺神戸亮を筆頭に古楽のスペシャリストが集結、特にモーツァルトやフランス・バロックの演奏に定評がある。レ・ボレアードとは、ギリシア神話に登場する北風の神々で、北区から文化の風を吹き起こそうというメッセージがこめられている。

※オリジナル楽器(作曲当時の状態に復元した楽器)を用い、楽器だけでなく作曲家、またその当時の歴史的背景にも深い研究を重ね、現代の発想も交えて演奏することで、より生き生きと作品の持っている本質に迫った演奏ができる特徴がある。

ドラマツルク：前原 拓也 衣装：白井 梨恵

北とぴあ国際音楽祭 2019 ラインナップの一部をご紹介! 詳細は下記 URL をチェック!

バロック声楽界の女王と名手たちの一夜

エマ・カークビー ソプラノ・リサイタル

11/7(木) 19:00開演

北とぴあ さくらホール

全席指定 一般 4,000円

※北区民 500円引き、U-25は半額

7/12(金) 発売



[演奏]
 エマ・カークビー(ソプラノ)、つのだたかし(リュート)
 寺神戸 亮(ヴァイオリン)、藤田 貴嗣(チェロ)、上尾 直哉(鍵盤楽器) ほか

お得なセット券

《リナルド》SS券1枚、「エマ・カークビー」公演1枚を同時購入すると合計金額から1,000円引き!

取扱いはヴォートル・チケットセンターまたは北とぴあ1階チケット売場

《リナルド》をさらに深く楽しめる

日本ヘンデル協会 レクチャー・コンサート ヘンデル：オペラ《リナルド》をめぐって

10/12(土) 14:00開演

北とぴあ 14階 カナリアホール

全席自由 一般 2,000円 北区民 1,000円

7/12(金) 発売

《リナルド》チケット購入者も1,000円!

[講師] 廣訪 幹子、三ヶ尻 正、原 雅巳
 [演奏] 小倉 麻矢、民秋 理、平野 香奈子(ソプラノ)
 伊藤 明子(鍵盤楽器)

主催・お問い合わせ：日本ヘンデル協会 080-3359-7527

《リナルド》公演の前に若手のフレッシュな演奏を!

上野学園大学学生による ロビーコンサート 北とぴあ1階 区民プラザ

ハープ・デュオの楽しみ

11/29(金) 16:30開演

曲目 J.S.バッハ：主よ、人の望みの喜びよ ほか
 演奏 小嶋 玲奈、森 正華

木管五重奏の響き

12/1(日) 12:30開演

曲目 チャイコフスキー：組曲「くるみり人形」より ほか
 演奏 金子 真理、池内 ころ、風間 美緒、坪井 美佳、高林 美樹

※直接会場にお越しください。(演奏時間各約40分)
 ※出演者・曲目は変更する場合がございます。

無料

北とぴあ
 東京都北区王子1-11-1
 JR京浜東北線王子駅北口
 東京メトロ南北線王子駅
 下車徒歩2分

赤羽 [東京メトロ南北線]
 [埼京線] 王子 [京浜東北線]
 池袋 駒込
 新宿 四ツ谷 田端
 渋谷 東京
 目黒 [山手線]

※車椅子席をご希望の方は発売日より右記お問い合わせ先にてご予約ください(数に限りあり/SS席・S席のみ取扱い)。
 ※未就学児の入場はお断りしております。
 ※託児サービス(2歳以上の未就学児、1人2,000円)をご希望の方は発売日より11/22(金)までに、イベント託児・マザーズ0120-788-222(平日10:00~17:00)へお申込みください(定員に達した場合、早めに諦め切る場合もございます)。
 ※やむを得ない事情により出演者・スタッフを変更する場合があります。
 ※場所により字幕や舞台が見づらいためお席もごさいませ。
 ※開演中に入場される場合は、お求めいただいたお席ではなく、係員がご案内するお席でご鑑賞いただきます。入場までしばらくお待ちいただく場合もございますので、あらかじめご了承ください。
 ※会場内での許可のない写真撮影・録音・録画などはお断りしております。

お問い合わせ
 (公財) 北区文化振興財団 / 03-5390-1221
 ▶ <https://kitabunka.or.jp/>

■ 北とぴあ国際音楽祭アドバイザー
 大石 泰(東京芸術大学名誉教授) 木村 元(編集者・アルテスパブリッシング代表)
 関根 敦子(音楽家) 田中 隆文(邦楽ジャーナル編集長)

▶ 音楽祭の情報を発信するtwitterを始動!

北区では地域の「つながり」「支え合い」の大切さを見直すため「地域のきずなづくり推進プロジェクト」に取組んでいます。